



Совет Безопасности

Distr.: General
6 March 2003
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001), от 3 марта 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим ссылаюсь на свое письмо от 10 апреля 2002 года (S/2002/393).

Контртеррористический комитет получил прилагаемый третий доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001).

Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

Приложение к письму Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 3 марта 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 14 февраля 2003 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

В приложении к настоящему письму содержится очередной доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, представленный в ответ на письмо Председателя Контртеррористического комитета от 15 ноября 2002 года (см. добавление).

Соединенное Королевство готово представить по просьбе Контртеррористического комитета любую дополнительную информацию об осуществлении Соединенным Королевством резолюции 1373 (2001).

(Подпись) Джереми Гринсток

Добавление

Третий доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, представленный Контртеррористическому комитету во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года

Подпункт 1.2

- **Просьба представить информацию о ходе работы по введению в действие законодательства о выдаче, о котором говорится в первом докладе в связи с пунктом 3(g).**

Законопроект о выдаче был внесен на рассмотрение палат парламента 14 ноября 2002 года. В соответствии с этим законопроектом должна быть введена в действие ускоренная процедура предоставления в распоряжение между государствами — членами Европейского союза (Рамочное решение Совета о европейских процедурах выдачи ордеров на арест и предоставления в распоряжение соответствующих лиц между государствами-членами 2002/584/ИНА) и должно быть обеспечено упорядочение процедуры выдачи для всех его других партнеров по решению таких вопросов. Он будет рассмотрен обеими палатами парламента в соответствии с установленной процедурой.

В законопроекте о выдаче предлагается полностью исключить из законодательства Соединенного Королевства о выдаче изъятие, связанное с политическими преступлениями, в соответствии с нашими обязательствами по резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Подпункт 2.3

- **КТК был бы признателен за регулярное представление ему информации о любых двусторонних или многосторонних механизмах (оказания помощи) и результатах проделанной в их рамках работы, а также о любых изменениях в деле оказания помощи.**

В течение истекших 12 месяцев Соединенное Королевство оказывало помощь в деле борьбы с терроризмом значительному числу стран во всех частях мира для расширения их возможностей по сдерживанию, пресечению или подрыву деятельности террористических групп в целях содействия всестороннему осуществлению резолюции 1373 Совета Безопасности. Эти усилия предпринимались в рамках осуществления широкой программы помощи в связи с борьбой против терроризма стоимостью около 1,5 млн. фунтов стерлингов.

Программа включала организацию учебно-профессиональной подготовки по вопросам, касающимся применяемых полицией оперативных методов борьбы с терроризмом, принятия мер по урегулированию кризисных ситуаций, разработки законодательства о борьбе с терроризмом, борьбы с финансированием терроризма, обеспечения безопасности гражданской авиации и выработки навыков обезвреживания бомб, в странах Южной и Юго-Восточной Азии, Ближнего Востока и Африки. Соединенное Королевство рассчитывает продолжить осуществление этой программы в предстоящем финансовом году и расширить ее для охвата других областей, таких, как механизмы регулирования деятель-

ности благотворительных организаций и обеспечение соблюдения законов о борьбе с финансированием терроризма.

Ниже приводится последний вариант таблицы по вопросу о помощи, оказываемой Соединенным Королевством.

Программа Соединенного Королевства по оказанию помощи в деле борьбы с терроризмом — 13 февраля 2003 года

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
Ангола	Работа полиции и правоохранительных органов:	1. Посещение страны для проведения оценки экспертом Соединенного Королевства по урегулированию кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2002 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Антигуа и Барбуда	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Багамские Острова	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Бахрейн	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Бангладеш	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Финансовое право и практика:	2. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Барбадос	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Белиз	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Ботсвана	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
Камерун	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Доминиканская Республика	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Эфиопия	Прочее:	1. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Фиджи	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Гамбия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Гана	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Греция	Прочее:	1. Чрезвычайные меры, планирование, учебная подготовка, проведение учений и принятие ответных мер в связи с борьбой против терроризма (включая формирование соответствующих навыков у сотрудников полиции) (4 марта 2002 года)
Гренада	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Гренадины	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Гайана	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
Индия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов	2. Проведение работы на месте совершения террористических преступлений 3. Проведение судебной экспертизы, связанной со взрывчатыми веществами (2003 год) 4. Формирование у сотрудников полиции навыков борьбы с терроризмом (2003 год)
	Прочее:	5. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2002 год) 6. Учебная подготовка по вопросам урегулирования кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2003 год)
Индонезия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Финансовое право и практика:	2. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	3. Формирование у сотрудников полиции навыков борьбы с терроризмом (2003 год)
	Прочее:	4. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год) 5. Учебная подготовка по вопросам урегулирования кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2003 год)
Ямайка	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Иордания	Работа полиции и правоохранительных органов:	1. Посещение страны для проведения оценки экспертом Соединенного Королевства по урегулированию кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2003 год)
Казахстан	Прочее:	1. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2002 год)
Кения	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Кирибати	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Кувейт	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Лесото	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
Малави	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
Малайзия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	2. Формирование у сотрудников полиции навыков борьбы с терроризмом (2003 год)
	Финансовое право и практика:	3. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
	Прочее:	4. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Мальдивские Острова	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Мозамбик	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
Намибия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Науру	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Непал	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	2. Посещение страны для проведения оценки экспертом Соединенного Королевства по урегулированию

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
	Работа полиции и правоохранительных органов:	2. Посещение страны для проведения оценки экспертом Соединенного Королевства по урегулированию кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2002 год)
	Прочее:	3. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2002 год)
Нигерия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	2. Посещение страны для проведения оценки экспертом Соединенного Королевства по урегулированию кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2002 год)
Оман	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Пакистан	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	1. Посещение страны для проведения оценки экспертом Соединенного Королевства по урегулированию кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2003 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2002 год)
Панама	Прочее:	1. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Папуа — Новая Гвинея	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Филиппины	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Финансовое право и практика	2. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	3. Формирование у сотрудников полиции навыков борьбы с терроризмом, включая проведение переговоров для освобождения о заложниках (2002/2003 годы)
	Прочее:	4. Учебная подготовка по урегулированию кризисных ситуаций, связанных с борьбой с терроризмом

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
	Прочее:	4. Учебная подготовка по урегулированию кризисных ситуаций, связанных с борьбой с терроризмом (2002 год) 5. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Катар	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Самоа	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Саудовская Аравия	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Сент-Китс и Невис	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Сент-Люсия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Сьерра-Леоне	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	2. Посещение страны для проведения оценки экспертом Соединенного Королевства по урегулированию кризисных ситуаций в рамках борьбы с терроризмом (2002 год)
Сингапур	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
	Прочее:	2. Региональный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Соломоновы Острова	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Шри-Ланка	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Работа полиции и правоохранительных органов:	2. Учебная подготовка для формирования навыков обезвреживания взрывных устройств (2002 год)

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
	Прочее:	3. Региональный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2002 год)
Сент-Винсент	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Судан	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
Свазиленд	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
Таиланд	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
	Финансовое право и практика:	2. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
	Прочее:	3. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Тонга	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Тринидад и Тобаго	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Туркменистан	Прочее:	1. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2002 год)
Тувалу	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Объединенные Арабские Эмираты	Финансовое право и практика:	1. Помощь в деле борьбы с финансированием терроризма (2003 год)
Уганда	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспе-

<i>Государство</i>	<i>Категории</i>	<i>Помощь Соединенного Королевства в деле борьбы с терроризмом</i>
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Объединенная Республика Танзания	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)
	Прочее:	2. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2003 год)
Вануату	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2003 год)
Венесуэла	Прочее:	1. Региональный учебный курс по вопросам обеспечения безопасности гражданской авиации (2001 год)
Йемен	Работа полиции и правоохранительных органов:	1. Формирование у сотрудников полиции навыков борьбы с терроризмом (2002 год)
Замбия	Законодательство о борьбе с терроризмом:	1. Помощь в деле принятия законодательных и административных мер по борьбе с терроризмом (2002 год)